II

(Atti adottati skond it-Trattati tal-KE/Euratom li l-pubblikazzjoni tagħhom mhijiex obbligatorja)

DEĊIŻJONIJIET

KUMMISSJONI

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tad-19 ta' Awwissu 2008

li temenda d-Deċiżjoni 2006/133/KE li teħtieġ li l-Istati Membri temporanjament jieħdu miżuri kontra t-tixrid tal-*Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle *et al.* (in-nematodu tal-pini) f'dak li jirrigwardja żoni fil-Portugall, apparti minn dawk li fihom huwa magħruf li ma teżistix

(notifikata taħt id-dokument numru C(2008) 4407)

(2008/684/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2000/29/KE tat-8 ta' Mejju 2000 dwar il-miżuri protettivi kontra l-introduzzjoni ġewwa l-Komunità ta' organiżmi ta' ħsara għall-prodotti tal-pjanti u kontra t-tixrid tagħhom ġewwa l-Komunità [1], u b'mod partikolari l-Artikolu 16(3) u t-tieni sentenza tal-Artikolu 16(5) tagħha,

Billi:

(1) Skond id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2006/133/KE tat-13 ta' Frar 2006 li teħtieġ li l-Istati Membri temporanjament jieħdu miżuri kontra t-tixrid tal-*Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle *et al.* (in-nematodu tal-injam tal-arżnu - PWN) f'dak li jikkonċerna żoni fil-Portugall, għajr dawk li fihom huwa magħruf li ma jeżistix [2], il-Portugall qed jimplimenta pjan ta' qerda kontra t-tixrid tan-nematodu tal-injam tal-arżnu.

(2) Il-Portugall adotta ordni ministerjali (Portaria Nru 358/2008 tat-12 ta' Mejju 2008) li tipprojbixxi l-moviment ta' injam u pjanti suxxettibbli barra l-Portugall kontinentali sakemm l-injam ma jkunx ġie ttrattat u l-pjanti spezzjonati kif xieraq.

(3) Il-Portugall ressaq proposta lill-Kummissjoni għal pjan ta' stħarriġ, kif stipulat fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 4(2) tad-Deċiżjoni 2006/133/KE, għat-territorju kollu Portugiż. Il-proposta ġiet diskussa fil-Kumitat Permanenti dwar is-Saħħa tal-Pjanti fis-26-27 ta' Mejju 2008. Madankollu, il-Kummissjoni, abbażi tal-konklużjonijiet tal-Kumitat, m'approvatx il-pjan minħabba fin-nuqqas ta' intensità fis-sorveljanza.

(4) Il-Portugall għarraf lill-Kummissjoni fil-5 ta' Ġunju 2008 dwar is-sejba ta' tifqigħat ġodda tal-PWN, wara investigazzjoni straordinarja mill-awtoritajiet Portugiżi flimkien mal-istħarriġ annwali, fil-parti tal-Portugall fejn s'issa kien magħruf li l-PWN ma jinstabx.

(5) Il-missjoni ta' spezzjoni mill-Uffiċċju Veterinarju u tal-Ikel mit-2 sas-6 ta' Ġunju 2008 wriet li d-dejta disponibbli mhix biżżejjed biex tikkonferma li hemm xi żoni fil-Portugall li huma ħielsa mill-PWN u li l-Komunità u miżuri nazzjonali mhumiex implimentati b'mod sħiħ.

(6) Għalhekk, it-tixrid tal-PWN barra miż-żoni demarkati fil-Portugall minħabba movimenti ta' injam, ta' qxur tas-siġar u ta' pjanti suxxettibbli ma jistgħux jiġi esklużi b'mod sħiħ. Barra minn hekk, attwalment, l-Istati Membri għajr għall-Portugall għandhom mill-aktar fis jitħallew jikkontrollaw il-moviment fit-territorju tagħhom ta' injam, qxur tas-siġar u ta' pjanti li joriġinaw mill-partijiet kollha tal-Portugall.

[1] ĠU L 169, 10.7.2000, p. 1. Id-Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/64/KE (ĠU L 168, 28.6.2008, p. 31).

[2] ĠU L 52, 23.2.2006, p. 34. Id-Deċiżjoni kif emendata l-aħħar bid-Deċiżjoni 2008/378/KE (ĠU L 130, 20.5.2008, p. 22).

(7) Biex jissalvagwardjaw it-territorju tal-Istati Membri l-oħra kontra l-PWN u biex jipproteġu l-interessi kummerċjali tal-Komunità f'dak li għandu x'jaqsam mal-pajjiżi terzi, il-movimenti ta' injam, qxur tas-sigar u ta' pjanti suxxettibbli miż-żoni demarkati fil-Portugall lejn Stati Membri oħra u lejn pajjiżi terzi għandhom ikunu pprojbiti sakemm dan il-materjal ma jkunx għadda minn trattament xieraq jew, issir spezzjoni adegwata għal pjanti. Għalhekk, ir-rekwiżiti għall-moviment ta' injam, qxur tas-siġar u pjanti suxxettibbli miż-żoni demarkati fil-Portugall, għajr għaż-żoni demarkati, jew lejn Stati Membri oħra għandhom jiġu estiżi għall-movimenti kollha miż-żoni demarkati fil-Portugall lejn Stati Membri oħra u lejn pajjiżi terzi. It-traċċabilità għandha tkun żgurata billi jiġi mehmuż il-passaport tal-pjanti jew il-marka ta' kull unità f'kunsinna. L-ambitu tal-attivitajiet ta' kontroll imwettqa mill-Istati Membri għandu jitwessa' biex jippermetti l-kontroll ta' injam, qxur tas-siġar u pjanti suxxettibbli mill-Portugall lejn it-territorju tagħhom.

(8) Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/489/KE tas-27 ta' Ġunju 2008 li tikkonċerna miżuri *interim* ta' ħarsien kontra t-tixrid tal-*Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle *et al*. (in-nematodu tal-injam tal-arżnu) fil-Portugall ([1]) ipprovdiet għal miżuri ta' din ix-xorta sakemm issir il-laqgħa tal-Kumitat Permanenti dwar is-Saħħa tal-Pjanti. Attwalment hu xieraq li jiġu kkonfermati dawn il-miżuri u li titħassar id-Deċiżjoni 2008/489/KE.

(9) Id-Deċiżjoni 2006/133/KE għandha għalhekk tiġi emendata skont dan.

(10) Il-miżuri previsti f'din id-Deċiżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar is-Saħħa tal-Pjanti,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Id-Deċiżjoni 2006/133/KE hija emendata kif ġej:

(1) Fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu 2 tiżdied is-sentenza kif ġej:

"Barra minn hekk, il-Portugall għandu jiżgura li jintlaħqu l-kundizzjonijiet fil-punt 1 tal-Anness rigward l-injam, il-qxur tas-siġar u l-pjanti suxxettibbli li għandhom jiġu spostati miż-żoni demarkati f'żoni fil-Portugall, barra dawk iż-żoni demarkati, jew fi Stati Membri oħra jew pajjiżi terzi."

(2) Fl-Artikolu 3, il-punt (a) hu ssostitwit b'dan li ġej:

"(a) jissottomettu l-konsinni ta' injam, qxur tas-siġar u pjanti suxxettibbli, li ġejjin mill-Portugall u jittieħdu fit-territorju tagħhom, biex jiġu ttestjati għall-preżenza tal-PWN;"

(3) L-Anness għad-Deċiżjoni 2006/133/KE hu emendat skont l-Anness għal din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tiġi riveduta abbażi tar-riżultati tal-pjan tas-servej imsemmi fl-Artikolu 4(2) tad-Deċiżjoni 2006/133/KE.

Artikolu 3

Id-Deċiżjoni 2008/489/KE hija mħassra.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussell, 19 ta' Awwissu 2008.

Għall-Kummissjoni
Androulla VASSILIOU
Membru tal-Kummissjoni

([1]) ĠU L 168, 28.6.2008, p. 38.

ANNESS

Fl-Anness għad-Deċiżjoni 2006/133/KE, il-punt 1 hu mibdul bli ġej:

"1. Mingħajr ħsara għad-dispożizzjonijiet imsemmija fil-punt 2, fil-każ ta' movimenti minn żoni demarkati f'żoni fil-Portugall, għajr żoni demarkati, jew fi Stati Membri oħra jew pajjiżi terzi, ta':

(a) pjanti suxxettibbli, dawn il-pjanti għandhom ikunu, għal destinazzjonijiet fil-Komunità, akkumpanjati b'passaport għall-pjanti mħejji u maħruġ skond id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kummissjoni 92/105/KEE (*), wara li:

— il-pjanti jkunu ġew uffiċjalment spezzjonati u misjuba ħielsa minn sinjali jew sintomi tal-PWN, u

— ebda sintomu tal-PWN ma jkun ġie osservat fil-post ta' produzzjoni jew fil-viċinanzi immedjati mill-bidu tal-aħħar ċiklu komplut tal-veġetazzjoni;

(b) injam suxxetibbli u l-qxur iżolati tas-siġar, għajr l-injam fl-għamla ta':

— bċejjeċ, partikoli, fdal jew skart tal-injam miksub kollu kemm hu jew f'parti minnu minn dawn il-koniferi,

— kaxxi tal-ippakkjar, qratel jew tankijiet,

— pallets, pallets tal-kaxxi jew injam ieħor għat-tagħbija,

— serratura, spacers u rfid,

iżda li jinkludi dak li ma żammx il-wiċċ tond naturali tiegħu, dak l-injam u dawk il-qxur iżolati għandhom ikunu, għal destinazzjonijiet fil-Komunità, akkumpanjati bil-passaport għall-pjanti msemmi fil-punt 1(a), wara li l-injam jew il-qxur iżolat tas-siġar ikunu għaddew minn trattament xieraq ta' sħana biex tintlaħaq temperatura minima fil-qalba tal-injam ta' 56 °C għal 30 minuta sabiex ikun żgurat li ma jinstabux fihom PWNs ħajjin;

(c) injam suxxettibbli fl-għamla ta' laqx, partiċelli, skart tal-injam jew skart miksub sħiħ jew f'parti minn dawn il-koniferi għandu jkun, għal destinazzjonijiet fil-Komunità, akkumpanjat bil-passaport għall-pjanti msemmi fil-punt 1(a) wara li jkun għadda minn trattament xieraq ta' fumigazzjoni sabiex ikun żgurat li ma jinstabux fihom PWNs ħajjin;

(d) injam suxxettibbli, li joriġina fiż-żoni demarkati, fil-forma ta' serratura, spacers u rfid ipproduċuti b'mod ġdid, inkluż dak li ma żammx il-wiċċ naturali tond tiegħu, kif ukoll fil-forma ta' kaxxi tal-ippakkjar, kaxxi, qratel, tankijiet u ppakkjar simili, pallets, pallets tal-kaxxa jew boards għat-tagħbija oħra, pallet collars, kemm jekk qed jintużaw attwalment kemm jekk le fit-trasport ta' prodotti ta' kull tip, dan l-injam għandu jkunu suġġett għall-waħda mill-miżuri approvati kif speċifikat fl-Anness I tal-Istandard Internazzjonali tal-FAO għall-Miżuri Fitosanitarji Nru 15 dwar il-Linji Gwida għar-regolamentazzjoni ta' materjal fil-kummerċ internazzjonali u mmarkat skond l-Anness II għall-imsemmi Standard.

Il-Portugall għandu jiżgura li l-passaport tal-pjanti msemmi fil-punt 1(a) jew il-marka skond l-Istandard Internazzjonali tal-FAO għall-Miżuri Fitosanitarji Nru 15 jinħemeż/tinħemeż ma' kull unità ta' injam, qxur tas-siġar u ta' pjanti suxxettibbli li jiġu spostati.

(*) ĠU L 4, 8.1.1993, p. 22."